

# E9 - LOVE IS NIGHTMARE

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:01] Kyotaro**

Too soon!

**[00:11] Bro**

Hello!

**[01:52] Bro**

Hello, hello! Yeah!

**[01:55] Bro**

Hi, otaku people! Nice to meet you!

**[01:58] Bro**

You know about SSC's Four Heavenly Kings?

**[02:02] Bro**

Well, we lost two of them already...

**[02:04] Bro**

But we're one of them!

**[02:06] All**

Huh?!

**[02:08] Bro**

The girl holding me  
is my little sister Himawari.

**[02:11] Bro**

I'm sure you can all see  
how adorable she is,

**[02:13] Bro**

but she's also a little bit shy,

**[02:15] Bro**

so I'll be doing the talking.

**[02:22] Bro**

Huh? Hey, I won't take too much time.

**[02:26] Bro**

Don't you hate it when the principal  
goes on long, rambling speeches?

**[02:29] Bro**

So I'll keep this short.  
Your event is now over

**[02:33] Bro**

because Himawari and I are going to wipe you and your criminal otaku gang out!

**[02:45] Otaku Hero**

Guys!

**[02:45] Pink**

Gobo gobo gobo gobo!

**[02:46] Blue (P)**

"Get everyone to shelter!"

**[02:52] Game Otaku**

Th-This is bad!

**[02:53] Military Otaku**

But our big event!

**[02:54] Train Otaku**

What's gonna happen to us?

**[02:57] Military Otaku**

Oh, crap!

**[02:58] Anarchy**

Don't mess with us!

**[03:03] Otaku Hero**

Everyone, this way! Hurry!

**[03:11] Bro**

Yeah, yeah, yeah.

What's wrong, magical girls?

**[03:14] Bro**

You don't look very happy.

**[03:17] Pink**

Gobo bobo gobo.

**[03:18] Blue**

Yeah, I know.

**[03:20] Blue**

Can't let our guard down with these ones.

**[03:23] Kyotaro**

That guy is, like, super gross.

**[03:26] Blue**

Yeah, a nasty talking head.

**[03:28] Blue**

Shouldn't that be rated R-15?

**[03:30] Pink**

Gobogobobo.

**[03:31] Blue**

Huh? Oh, totally, totally.

**SIGN** Moan

**[03:33] Blue**

My entire life is rated X!

**[03:35] Blue**

Would you shut up?

**[03:37] Bro**

When you mess with SSC, you die.

**[03:41] Bro**

What I mean is,  
I'm gonna kill you right now!

**[03:44] Bro**

Yay!

**[03:48] Kyotaro**

I always get killed!

**[03:51] Pink**

Gobo!

**[03:53] Pink**

Gobo?

**[03:56] Bro**

If you hit Himawari, she'll get hurt!

**[04:00] Blue**

That's why I'm trying to hit her!

**[04:03] Bro**

I said watch out!

**[04:07] Bro**

You aren't allowed to touch Himawari, okay?

**[04:10] Bro**

You need to go through me first.

**[04:12] Blue**

I'm the type that likes  
to eat the best part first.

**[04:16] Bro**

Huh?

**[04:17] Bro**

Himawari always saves the best for last,  
so I guess you won't get along.

**[04:21] Bro**

All right, let's clean this mess up.

**[04:24] Bro**

Himawari, go ahead.

**[04:36] Kyotaro**

Dumbass!

**[04:44] Anarchy**

Otaku Hero, can Blue and Pink handle this?

**[04:48] Otaku Hero**

I'm not sure, but we've got  
to believe in them.

**[04:54] Blue**

What is this guy's deal?

**[04:55] Pink**

Gobobo. Gobo bobo gobo.

**[04:58] Blue**

Which one do we take out?

**[04:59] Blue**

We've got to get both of them!

**[05:01] Blue**

But why is he only a severed head?

**[05:04] Bro**

I could tell you, but it's a long story.

**[05:07] Pink**

Gobo bobobo!

**[05:07] Blue (P)**

"Keep it short!"

**[05:10] Bro**

I died by Himawari's hand.

**[05:13] Blue**

What's that supposed to mean?

**[05:15] Bro**

Or maybe I should say,  
I asked her to kill me.

**[05:18] Bro**

Because I really, really,  
really love her so much!

**[05:22] Kyotaro**

Whoa, aren't you talking about ince—!

**[05:26] Bro**

I'd ask you to keep your  
dirty fantasies to yourself.

**[05:28] Bro**

But it was always my dream.  
To have Himawari kill me.

**[05:35] Bro**

Ever since Himawari was born,  
my whole life revolved around her.

**[05:40] Bro**

I lived for Himawari,  
and I would die for her.

**[05:44] Bro**

I felt like that was  
the entire reason I was born!

**[05:47] Blue**

Wow, that's pretty heavy.

**[05:49] Blue**

But doesn't the little girl  
have something to say about it?

**[05:51] Bro**

Himawari and I are bound by our love.

**[05:54] Bro**

We're connected telepathically,  
so we feel the same way.

**[05:56] Blue**

I wasn't asking you.

**[05:58] Bro**

You don't need to ask her. I'm her brother.

**[06:01] Blue**

Which means you must've made her do it.

**[06:03] Pink**

Gobo bobo gobo.

**[06:05] Bro**

Yeah, I figured you wouldn't get it.

It has nothing to do with you anyway.

**[06:09] Bro**

But for me and Himawari, this is love.

**[06:12] Bro**

Aren't y'all gettin' enough love?

**[06:23] Blue**

Confusion (Alternative Mix)!

**[06:30] Blue**

Pink!

**[06:31] Pink**

Gobo gobo, gobo!

**[06:36] Pink**

Go-bo!

**[06:39] Bro**

I won't let you touch Himawari!

**[06:45] Blue**

Wow. You're such a caring, devoted brother.

**[06:48] Bro**

Yeah, of course I am!

Himawari made my dream come true!

**[06:53] Bro**

So that's why this time

I'm putting all my body and soul

**[06:56] Bro**

into making Himawari's dreams come true, too!

**[07:00] Pink**

Gobo gobo gobo gobo!

**[07:01] Blue (P)**

"You don't even have a body!"

**[07:02] Bro**

Yeah, guess you're right about that!

**[07:15] (Flashback) Slayer**

What's wrong, sweetie?

**[07:20] (Flashback) Slayer**

Oh, I see.

**[07:22] (Flashback) Slayer**

But you have nothing to worry about.

**[07:24] (Flashback) Slayer**

Just leave everything to Shobon-sama.

**[07:27] (Flashback) Shobon**

If you're willing to help us out,  
I'll bring your brother back to life.

**[07:31] (Flashback) Slayer**

I'm sure he'll make your wish come true.

**[07:34] (Flashback) Slayer**

Don't you want to stay  
with your brother forever?

**[07:37] (Flashback) Slayer**

Just trust Shobon-sama.

**[07:40] (Flashback) Slayer**

Okay?

**[07:55] (Flashback) Slayer**

Now be sure to do to what Shobon-sama says,

**[07:59] Slayer**

*or else your brother will have to go away.*

**[08:04] Bro**

Yeah, time to wrap things up.

**SIGN** O

T

OTAKU

K

U

**[08:15] Otaku Hero**

Anarchy-chan, take care of everyone!

**[08:24] Bro**

Deeper, deeper, deeper!

**[08:27] Bro**

Deeper, deeper, deeper, deeper, deeper!

**[08:31] Bro**

Deeper, deeper, deeper,  
deeper, deeper, deeper, deeper!

**[08:38] Military Otaku**

Fire!

**[08:39] Military Otaku**

We've got to save Blue-chan and Pink-chan!

**[08:42] Bro**

Oh, shut up!

**[08:48] JSDF Otaku**

Retreat! Retreat!

**[08:49] Military Otaku**

Then, eat this!

**SIGN** Otaku

Canned Oden

**[08:53] Bro**

Huh?

**[08:55] Bro**

Too bright!

**[09:00] Blue**

Otaku Hero-sama!

**[09:04] Otaku Hero**

Are you two okay?

**[09:05] Pink**

Gobo bobobo?

**[09:06] Blue (P)**

"What does it look like?"

**[09:08] Pink**

Gobo!

**[09:09] Pink**

Gobo bobo! Gobo bobobo!

**[09:10] Otaku Hero**

Huh? What is it?

**[09:11] Blue**

She said, "give me the drugs."

**[09:14] Otaku Hero**

The drugs?

**[09:15] Pink**

Gobobo...

**[09:19] Kyotaro**

You sure the stuff's good?

**[09:22] Blue**

We're not.

**[09:24] Blue**

But it's now or never.

**[09:26] Pink**

Gobo gobo...

**[09:26] Blue (P)**

"We have to power up."

**[09:39] Kyotaro**

Pee-yew!

**[09:40] Blue**

Here we go.

**[09:41] Pink**

Gobo.

**[09:42] Kyotaro**

Barf.

**[09:47] Kyotaro**

Ehh...

**[09:57] Otaku Hero**

Girls! If it's bad, then spit it out!

**[10:01] Otaku Hero**

Blue-chan! Pink-chan!

**[10:24] Otaku Hero**

Blue-chan! Pink-chan! Hang in there!

**[10:29] Bro**

Ah, there you are.

**[10:31] Bro**

Don't run away like that!

**[10:34] Bro**

Those two in the back look pretty messed up.

**[10:37] Bro**

Well then, goodbye.

**[10:45] Otaku Hero**

Blue-chan?

**[10:46] Blue**

Oh, stop!

**[10:47] Blue**

I'm sorry, sir, but you  
aren't allowed to touch the girls.

**[10:51] Blue**

All right!

**[10:52] Pink**

Go-bo!

**[10:56] Otaku Hero**

Pink-chan!

**[10:57] Pink**

Gobo gobo! Gobobobo!

**[10:58] Blue (P)**

"I'm feeling stronger than ever before!"

**[11:00] Blue**

Now it's our showtime!

**[11:03] Pink**

Gobo!

**[11:10] Otaku Hero**

Uh...

**[11:11] Otaku Hero**

I-Is this stuff really...

**[11:15] Otaku Hero**

okay?

**[11:18] Pink**

Gobo! Bobo. Gobo gobo!

**[11:20] Anarchy**

What are those gross things?

**[11:22] Anarchy**

From the colors, are they Blue and Pink?

**[11:25] Anarchy**

What the hell are they doing?

**[11:28] Blue**

Things are gonna be different now.

**[11:30] Pink**

Gobo, gobo!

**[11:31] Bro**

Yeah, looks like you got a little stronger,  
but will that really help?

**[11:36] Blue**

Do your trash talking now,  
while you still can!

**[11:40] Pink**

Gobo!

**[11:42] Bro**

Huh? What's that?

**[11:44] Blue**

Yeah, I'm saying...

**[11:46] Blue**

Would you shut up for one minute?

**[12:03] Pink & Blue**

Ooh!

**[12:06] Otaku Hero**

Amazing! This is the drug Chogo-shi made?

**[12:09] Kyotaro**

It can't be good for you.

**[12:11] Blue**

So once again, it's showtime!

**[12:13] Pink**

Gobo!

**[12:18] Bro**

Himawari, don't hold back!

**[12:20] Bro**

Huh? Eh? Ehh?

**[12:23] Bro**

Um, what?

**[12:26] Bro**

Himawari?

**[12:28] Bro**

Ah! Ow ow ow ow!

Ouch, that hurts! That hurts!

**[12:33] Bro**

Owie. That hurt your brother a little.

**[12:36] Bro**

Wh-What's wrong, Himawari?

**[12:39] Blue**

Chance!

**[12:41] Pink**

Gobobo!

**[12:42] Bro**

Himawari! Ah, ouch!

**[12:44] Bro**

Hey, I'm busy over here!

**[12:46] Bro**

Why are you feeling grumpy?

**[12:50] Bro**

Did your big brother do something wrong?

**[12:53] Bro**

Fine, just wait a minute.

**[12:55] Bro**

We can talk when it's all over. Okay?

**[12:57] Blue**

Is this really the time to be quarreling?

**[13:00] Bro**

Would you quit getting in my way?!

**[13:06] Bro**

Oh, very nice catch.

**[13:08] Blue**

Yeah, ball play is my thing.

**[13:10] Blue**

Just kidding, though!

**[13:11] Bro**

Heh.

**[13:13] Pink**

Gobo!

**[13:19] Bro**

Ow, ow, ow, ow, ow!

**[13:20] Blue**

What the hell is this tongue?

You're disgusting.

**[13:23] Bro**

You shouldn't throw around  
the word "disgusting" so easily.

**[13:26] Bro**

Most folks would feel harmed by that!

**[13:28] Blue**

Oh, yeah? But some people  
would get turned on!

**[13:35] Blue**

Confusion (Essential Mix)!

**[13:38] Bro**

Aah! That's disgusting!

**[13:40] Something**

Thank you very much, Master!

**[13:42] Bro**

Pee-yew! What the hell?!

**[13:44] Bro**

Hey, cut it out! Pew!

**[13:46] Bro**

You stinking stink of stink!

**[13:47] Blue**

Consider that my

**[13:48] Blue**

p-r-e-s-e-n-t.

**[13:54] Bro**

Damn it!

**[13:56] Kyotaro**

Nice one!

**[13:58] Anarchy**

Wait, Otaku Hero!

**[14:00] Anarchy**

Did something happen to Blue and Pink?

**[14:02] Otaku Hero**

Yeah.

**[14:03] Otaku Hero**

They used the power-up drug from Chogo-shi.

**[14:06] Anarchy**

Huh?!

**[14:07] Kyotaro**

But you sure that's good?

Powering up all of a sudden.

**[14:11] Otaku Hero**

What do you mean?

**[14:12] Kyotaro**

Well, if you get that strong that quick,  
you could have a bad reaction.

**[14:18] Otaku Hero**

Bad reaction?

**[14:24] Bro**

That was the worst present ever.

I don't appreciate it one bit!

**[14:28] Blue**

Well, that's just too bad.

I really put my love into it.

**[14:32] Bro**

Hate to be rude, but I get more than  
enough love from Himawari.

**[14:36] Pink**

Gobo! Gobobo! Gobo gobo gobo bo!

**[14:38] Blue**

I hear you.

**[14:40] Blue**

We have to get the head,  
or we'll run out of magic.

**[14:43] Blue**

But the head is so small...

**[14:46] Blue**

Oh, I know! Listen here.

**[14:48] Pink**

Gobo?

**[14:49] Bro**

A strategy meeting?

What's the point of that now?

**[14:53] Blue**

It's gonna be a surprise!

**[14:55] Bro**

You aren't supposed to tell me that!

**[14:57] Pink**

Gobo! Gobobobo, gobo!

**[15:01] Pink**

Gobo!

**[15:01] Blue (P)**

"Fire!"

**[15:03] Bro**

You think that's gonna beat me?

**[15:09] Bro**

Huh?

**[15:09] Blue**

Then, how about this?!

**[15:14] Pink**

Gobo!

**[15:14] Blue**

All right!

**[15:14] Pink**

Gobo-bo!

**[15:19] Bro**

The hell you think you're doing?

**[15:21] Bro**

Huh? What just happened?

**[15:23] Blue**

You're too small as a head,

**[15:25] Pink**

Gobobobo, gobo!

**[15:25] Blue (P)**

"So we gave you a body! Yeah!"

**[15:27] Bro**

Whaaat?! But I'm a guy!

**[15:31] Bro**

H-Himawari, your brother just got a body!

**[15:33] Bro**

But it's a girl's body!

**[15:35] Bro**

I'm not your brother  
anymore. I'm your sister!

**[15:39] Bro**

But now I can move on my own like I used to!

**[15:43] Bro**

I suddenly feel so free!

**[15:46] Bro**

All right, here I go.

**[15:47] Bro**

Squishy, squishy, squishy, squishy, boiiing!

**[15:51] Blue**

What the hell? Now he's even worse!

**[15:53] Pink**

Gobobo, gobo-go!

**[15:55] Blue**

We won't know if the plan worked  
or not until we're done!

**[15:58] Bro**

I wonder about that.

**[16:04] Bro**

I hate to do this  
while you're all powered up,

**[16:06] Bro**

but it looks like you  
powered me up, too! Bah!

**[16:12] Pink**

Gobo!

**[16:13] Bro**

Heh!

**[16:17] Pink**

Gobobo bobobo!

**[16:18] Blue**

I know! You don't have to keep yelling!

**[16:22] Bro**

What's wrong? Are we already done?

**[16:25] Blue**

There's no way we'd be that premature.

**[16:27] Pink**

Gobobo!

**[16:28] Bro**

Huh...

**[16:29] Bro**

But check out the shit I can do now!

**[16:33] Pink**

Gobo!

**[16:33] Blue**

Gross!

**[16:37] Kyotaro**

Aw, crud!

**[16:38] Kyotaro**

Blue and Pink used up too much magic!

**[16:43] Pink**

Gobo-bo...

**[16:47] Bro**

Hmm!

**[16:48] Bro**

Sure feels good to flex  
your muscles once in a while!

**[16:51] Bro**

Well then, how about we wrap this up?

**[16:54] Bro**

It's already taken too long.

**[16:57] Anarchy**

Ohhryah!

**[16:58] Blue**

Get 'em!

**[17:04] Bro**

I don't care if you tag in,

**[17:06] Bro**

but you still realize you're  
no match for me, right?

**[17:09] Anarchy**

I won't know that unless I try!

**[17:11] Bro**

The other girls said the same thi—

**[17:24] Bro**

Himawari?

**[17:30] Bro**

B-But why?

**[17:35] (Flashback) Himawari**

Today, because my brother  
asked me to, I killed him.

**[17:44] (Flashback) Himawari**

I didn't wanna do it,

**[17:46] (Flashback) Himawari**

but I love my brother a bunch,  
and he asked me to.

**[17:50] (Flashback) Himawari**

Then he came back.

**[17:52] (Flashback) Himawari**

Why had I gotten all sad about it?

**[17:57] (Flashback) Himawari**

Not fair. I don't think he was being fair.

**[18:01] (Flashback) Himawari**

I wanted him to kill me, too...

**[18:03] (Flashback) Himawari**

Not fair, not fair, not fair, not fair,  
not fair, not fair, not fair, not fair,

**[18:07] (Flashback) Himawari**

not fair, not fair, not fair, not fair,  
not fair, not fair, not fair, not fair!

**[18:16] Bro**

I'm sorry, Himawari.

**[18:18] Bro**

I guess I had trouble  
understanding a girl's feelings.

**[18:22] Himawari**

Brother!

**[18:38] Anarchy**

These are some sick siblings.

**[18:40] Slayer**

Are that brother and sister  
trying to kill Anarchy?

**[18:44] Slayer**

I'm supposed to get to kill her!

**[18:47] Shobon**

Hmm. This wasn't part of the plan.

**[18:51] Shobon**

Was it just instinct?

**[18:52] Shobon**

Or did they somehow develop consciousness?

**[19:06] Anarchy**

How do we handle that thing?!

**[19:08] Kyotaro**

Just do whatever you...  
nah, you're screwed.

**[19:12] Otaku Hero**

But at this point...!

**[19:13] Kyotaro**

A love so strong you  
want to kill each other?

**[19:16] Kyotaro**

Love sure hur—

**[19:20] Otaku Hero**

Kyotaro!

**[19:21] Anarchy**

Forget about him!

**[19:28] Anarchy**

Since they merged,  
they can only move together,

**[19:32] Anarchy**

so they should die together, too!

**[19:34] Slayer**

If you're that desperate to stay together,

**[19:37] Slayer**

then eff off and die.

**[19:47] Himawari**

Brother!

**[19:50] Bro**

Himawari.

**[20:05] Anarchy**

Isn't that...?

**[20:08] Slayer**

You guys always think you can run the show.

**[20:12] Slayer**

I've about had it with you.

**[20:15] Slayer**

Right now, right here,

I am going to kill you!

**[20:24] Slayer**

Hi, this is Slayer.

**[20:26] Shobon**

Slayer. C'mon home now.

**[20:29] Slayer**

But, Shobon-sama,

I was just about to do these—

**[20:33] Shobon**

No, you're coming home.

**[20:35] Shobon**

You know I don't like selfish girls.

**[20:37] Shobon**

*Your part comes tomorrow.*

**[20:39] Shobon**

*Why don't you just tell them*

*to prepare for death?*

**[20:43] Slayer**

All right.

**[20:46] Slayer**

I'll give you a single day.

**[20:49] Slayer**

When that day is up, I'll take you

magical girls, you otaku and whatever,

**[20:54] Slayer**

and slaughter, destroy,

and crush all of you!

**[20:58] Slayer**

So until then, shiver in fear

**[21:00] Slayer**

and make peace with whatever  
imaginary gods you have!

**[21:22] Train Otaku**

I-It feels like she could've  
killed us at any second.

**[21:26] Game Otaku**

And then making us wait for it...

**[21:30] Military Otaku**

If they always had this much power,  
were they always toying with us?

**[21:35] Otaku Hero**

It's okay, guys!

**[21:37] Otaku Hero**

Even if that's their plan,  
our job here hasn't changed!

**[21:40] Otaku Hero**

It just means it's time to settle things!

**[21:43] Otaku Hero**

What's wrong?

**[21:45] Otaku Hero**

Let's work together!

**[21:47] Otaku Hero**

Don't we always get up  
and try again every time?

**[21:51] Otaku Hero**

Don't we? Guys?

**[23:25] Narrator**

Your heart beats with silence.

**[23:27] Narrator**

The rhythm dies down.

**[23:29] Narrator**

Destruction pierces through your body  
like an unavoidable rain storm.

**[23:34] Narrator**

But even then,

**[23:35] Narrator**

you must face the darkness, shoot,  
and run toward the light.

**[23:39] ---**